

Juan Luis Panero participa en el ciclo Cinco Poetas en Otoño

El autor comparte cartel con
**Karmelo Iribarren, Dionisia García y
varios poetas albaceteños**

El escritor Juan Luis Panero, miembro de una legendaria familia de poetas, recitará sus poemas el próximo 4 de noviembre en el Museo Municipal de Albacete, en el contexto del ciclo *5 poetas en Otoño*. Este encuentro está organizado por el grupo poético La Confitería, con la colaboración de la Facultad de Humanidades, el Vicerrectorado del Campus de Ciudad Real y Cooperación Cultural, el Ministerio de Cultura y las diputaciones de Albacete y Ciudad Real. En su undécima edición, ya han pasado por el ciclo Guiller-

mo Carnero, premio Nacional de Poesía y de la Crítica por su obra *Verano Inglés*; Karmelo Iribarren, asociado con el realismo sucio; y Dionisia García, escritora profunda, que ha compatibilizado la poesía con otros géneros.

El programa incluyó con los autores albaceteños León Molina, Valentín Carcelen, Javier Lorenzo y Rubén Martín. Los tres primeros militan en el grupo La Confitería, mientras que Martín es el último premio Adonáis. Sobre la obra de estos autores, el promotor de *5 poetas en Otoño* y también poeta, Arturo Tendaro, señala que "demuestra que Albacete no tiene nada que envidiar en calidad a lo mejor que se está escribiendo en España". El ciclo está coorganizado por la profesora de la UCLM Ángela Celis.

Vuelve el ciclo "La Música por dentro"

El Aula Cultural Universidad Abierta del Campus de Ciudad Real ha acogido el inicio de una nueva edición del ciclo *La música por dentro*, que dirigen los profesores del Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) Paulino Capdepón y Juan José Pastor. En esta ocasión, el protagonista del encuentro fue el compositor y catedrático de Musicología de la Universidad de Salamanca José María García Laborda, quien ofreció sus propias experiencias sobre lo que significa ser autor de música en el siglo XXI.

José María García Laborda ha compuesto más de sesenta obras de todo género, muchas de las cuales se han estrenado en salas de conciertos de España, Finlandia, Alemania, Irlanda, Méjico, EE.UU. China, Sudafrica, etc.

Tras la conferencia de García Laborda, tuvo lugar un concierto a cargo del Dúo Helmántico, compuesto por David García Rodríguez, al violín, y María del Mar Blanco Moreno, al piano, quienes interpretaron obras de Bach, Mozart, Liszt e Isaye.

Escuela de Traductores



Foro para el debate sobre la paz en Oriente Próximo

Los representantes del Círculo de Padres-Foro de Familias Suheir Allami y Aaron Barnea visitaron la Escuela de Traductores de Toledo para compartir con estudiantes y público general sus iniciativas para promover la paz entre palestinos e

israelíes. La vicerrectora del Campus de Toledo, Evangelina Aranda, y el director del centro, Luis Miguel P. Cañada, recibieron a los dos miembros de la ONG. El Círculo de Padres-Foro de Familias es una ONG integrada por israelíes y palestinos

que han perdido seres queridos en el conflicto, cuyo objetivo es, a partir de la experiencia emocional vivida por las familias, demostrar que la reconciliación entre los dos pueblos es posible y que sin ésta no se concibe una paz duradera.

Cursos de árabe y hebreo

Continuando con su labor de difusión de las lenguas árabe y hebrea, la Escuela de Traductores de Toledo está impartiendo cursos de ambas lenguas. Cuarenta y dos alumnos participan hasta el 23 de mayo de 2011 en el curso de lengua árabe, que la Escuela de Traductores incluye en sus planes de docencia en investigación desde 1999. Entre los asistentes hay profesores de Educación Infantil, Primaria y Secundaria, agentes de cooperación y servicios sociales y público general interesado en conocer una lengua de creciente importancia tanto para conocer el pasado de la ciudad como para las relaciones entre España y el entorno arabófono.

En cuanto al curso de hebreo, que se imparte también hasta el 25 de mayo de 2011, participan diecisiete alumnos interesados en aprender esta lengua, según el método de hebreo para extranjeros elaborado por la Universidad Hebrea de Jerusalén.